



made for me

double electric breast pump

巧心为爱®双边电动吸乳器

instructions for use

使用说明



EN | Contents

Stuff you need to know	1
Getting started	2
Dos and don'ts	3
How to clean	3
Putting your pump together	4
Charge me up - powering your power unit	5
Using your breast pump	6
Storing breast milk	8
Remember	9
Health and safety	9
Advice and FAQs	9
Device symbols	11

Mum, you're
one of a kind.

Treat yourself like the true wonder you are and let us support you through your unique breastfeeding experience with the Made for Me range from Tommee Tippee.

Your Made for Me electric breast pump has a soft, comfortable massaging horn designed to help you get more milk in less time. And it's powered by a lightweight, portable power pack so that you can use it wherever you need to.

Made especially for you because you're a one off...

Stuff you need to know...

IMPORTANT WARNINGS

Please keep this instruction guide for future reference as it includes important information.

- To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse motor unit, USB cable and adapter, or air tubes in water or other liquid.
 - Do not place the power unit in a microwave oven or steam steriliser.
 - DO NOT WASH the air tubes or adapter. This will result in bacteria build up and can lead to pump failure. Washing or sterilising the air tubes will invalidate the warranty and will damage the power unit.
 - Do not place the air tubes in a microwave or electric steam steriliser or boiling water as they will melt.
 - Misuse of the appliance may result in the risk of fire, electric shock and/or personal injury.
 - Do not clean with solvents or harsh chemicals.
 - This appliance should not be used or played with by children. Keep the pump, its air tubes and USB cable out of reach of children under 8 years old.
 - The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
 - User maintenance, other than cleaning and sterilising is not required.
 - Do not open the power unit, it contains no user serviceable parts and will invalidate the warranty.
 - Do not operate any appliance with a damaged USB cable or motor casing.
 - If the damage is from new the unit must be returned to manufacturer.
 - Do not leave the appliance in direct sunlight.
 - Do not store below freezing or above 45°C.
 - If damaged within a retail warranty period, this appliance should be exchanged at place of purchase. The manufacturer will then be made aware.
 - Do not use any accessories other than those supplied with this appliance.
 - The appliance should not be used adjacent or stacked with other equipment as the two appliances may interfere with each other.
 - Do not allow appliance to come into contact with oil-based foods (e.g. oil/tomato based sauces) as staining will occur.
 - This appliance is a personal care product and therefore cannot be returned once opened, unless faulty.
 - Only use the adapter and USB cable supplied with this product.
 - Do not use whilst in transit.
- For domestic use only - not intended for commercial or institutional use.

Getting started

Mum, we know you have a lot to think about, but can we suggest that you get to know your breast pump before you need to start using it? It should make for a more relaxed experience, and you'll soon be an expert at this (as well as many other new things).

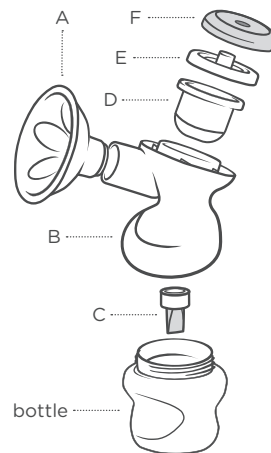
Get to know your breast pump

You may be wondering how both of your breast pump handsets fit together. Don't worry, it will soon become second nature.

You can wash these parts:

- Horn** - trumpet shaped part with a soft edge to sit comfortably against your breast and petals for massaging to stimulate more milk flow.
- Body** - duck-shaped part that you hold and connects the horn and cup to your bottle.
- Duck-bill valve (peach)** - small one-way valve that lets breast milk into your bottle, but doesn't let it back through as you move around.
- Diaphragm** - small, transparent cup-shaped part that keeps the "wet" side and the "dry" side of the breast pump separate. This makes it a closed pump system.
- Diaphragm cap** - seals to the diaphragm.
- Lid (peach)** - allows you to connect the air tube to the pump, and close the pump handset.








Together, these parts form your breast pump handset. You have two of these to form your double breast pump.



DO NOT wash these parts:

Air tubes – two plastic tubes with peach connectors at each end that attach your breast pump to the power unit.

Power unit – small, portable motor that powers the massage and expression features of your breast pump.

- A. **Power**  use to turn pump on and off, and pause during pumping.
- B. **Mode button**  switch between massage  and expression  modes.
- C. **Double/single pump**  switch between double and single pump modes.
- D. **Increase suction power** 
- E. **Decrease suction power** 

Dos and don'ts

DO wash your hands with soap and water and dry thoroughly before handling your breast pump.

DO thoroughly clean and sterilise all the parts of your breast pump that come into contact with milk, following the instructions below. Do this before you use it for the first time and after every use.

How to clean

Separate each part of each pump handset and wash in clean soapy water. Don't use water that you've used for cleaning other products. **DO NOT wash the air tubes.**

Rinse thoroughly with clean water.

You can also wash the pump handset parts in the top rack of a dishwasher. Place the peach duck-bill valve in the cutlery rack or dishwasher basket to keep it safe.

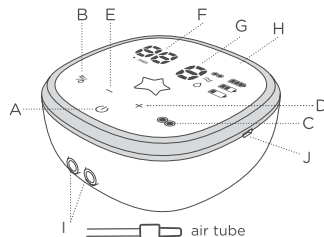
F. **LED display** – timer.

G. **LED display** – shows mode level, there are 5 massage levels and 9 expression levels.

H. **LED display** – shows battery charge level.

I. **Air tube connector** – connect your air tubes to the power unit here.

J. **USB socket** – connect this to a USB power source or adapter to recharge.



DON'T wash or sterilise the air tubes. This can cause bacteria to build up in the tubes and will damage the power unit.

DON'T wash, sterilise or heat the power unit. This is dangerous and will damage your power unit.

Sterilise all parts of both pump handsets using either cold water sterilisation, microwave sterilisation, boiling water, or electric steam sterilisation.

DO NOT sterilise the air tubes.

For best results use Tommee Tippee electric or microwave sterilisers.

If you need to clean the power unit, USB cable or air tubes, wipe the outside with a clean damp cloth.

DO NOT wash any of these parts.

Putting your pump together

Each time you use your breast pump, check all parts of the pump and power unit for any damage.

Wash your hands with soap and water and dry thoroughly before handling your breast pump.

Make sure that all parts of the pump have been washed, cleaned and sterilised, and are completely dry.



1. Place the clear diaphragm in the top of the body and push down gently to get a good seal.



2. Place the clear diaphragm cap over the diaphragm and push down gently to seal.



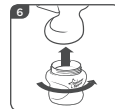
3. Place the peach lid over the top of the body and turn it clockwise until it clicks closed.



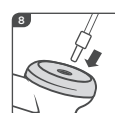
4. Push the horn onto the body until it's fully engaged and secure. **Turn your pump handset upside down.**



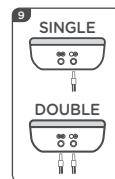
5. Insert the peach duck-bill valve. Gently squeeze the sides of the valve to make sure it's open.




6. Screw in a Tommee Tippee Closer to Nature or Advanced Anti-Colic bottle. This breast pump is designed to fit all Tommee Tippee Closer to Nature and Advanced Anti-Colic bottles and Pump & Go milk pouches with adaptor rings (excludes Tommee Tippee Closer to Nature glass bottles).



7. Repeat for the other breast pump handset.
8. Place the assembled pumps on a flat surface. Connect one end of each air tube to the peach lid of each pump body and the other to the power unit. The air tubes go into the two holes at the front of the unit.

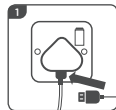


9. Insert the other end of the air tubes into both sockets on the front of the power unit. If you want to use the pump in single mode only insert the air tube into the single socket marked .

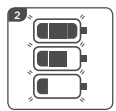
Charge me up - powering your power unit

The power unit for your breast pump uses a battery similar to the one in your mobile phone. Charge it up so that you can power your breast pump anywhere. You do not need to have your power unit plugged in to mains power to use your breast pump. The power unit will come with some charge in it, but you should fully charge it before first use.

To charge the power unit



1. Connect one end of the USB cable into your power unit and the other end into the supplied adapter.



2. The LED battery icon will flash to show that your power unit is charging. Charge until all 3 bars are full. Charging time may vary depending on voltage and equipment used, from 3 - 6 hours.



3. When it's fully charged all three of the LED lights will remain on.

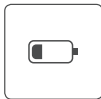
What do the symbols mean?



Battery fully charged.



Battery charging.



Low charge - you have up to 15 mins of power left.



Massage mode - a gentle massage rhythm that mimics the way your baby latches to your nipple to help you begin to produce milk.



Express mode - regular pumping action to express milk.



Double mode - double circle is visible to show pump is operating in double mode. This symbol is not visible in single mode.



Level
Massage - 5 levels.
Express - 9 levels.



Timer - allows you to monitor how long you have been pumping for. In pause mode the timer will stay lit but stop counting. The power unit will automatically switch off after 30 minutes.

Using your breast pump

You've cleaned and assembled your breast pump, powered up your power unit. You're prepped and ready to go...

The best time to use your breast pump is after the first feed of the day (unless your breastfeeding advisor has told you something different).



1. Hold a pump handset around the narrow neck of the body. Hold it in whichever hand feels most comfortable. As you use it, you may find it's more comfortable to cup your hand around the bottle. Do not hold it by the air tube.



2. Place the the horn over your breast so that it creates a seal all the way around with your nipple at the center of the hole, you don't need to cover the whole of your areola or breast with the horn, so don't force it. It should sit comfortably. If it doesn't feel right, relax and reposition.



3. Once you're ready, press and hold the power button for a couple of seconds. The pump will start with a gentle massage rhythm that mimics the way your baby latches on to your nipple to help you begin to produce milk. It will give you 10 short pulses and one longer pump.



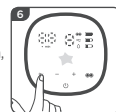
4. Choose whether you want to use the pump in single or double mode. Two circles on the LED display show that you've selected double mode. If you're using the double pump mode, place the second pump handset over your other breast as described above, or into your pumping bra.

Make sure hands are washed and dried before touching your breast pump, and breast pump parts are washed and sterilised.

Get yourself in a comfortable position, sitting, standing or half-lying. You may choose to wear a pumping bra (available separately) to help keep your hands free. The important thing is to keep the pump handsets vertical while you hold them against your breasts. You'll also need a flat surface nearby to put the pumps and bottles on when you're done.



5. After about a minute, the pump will automatically move to more powerful massage settings. If you want to move on onto a more powerful setting, touch the "+" button.



6. Once you feel or see your milk, you can switch to Express mode. This gives you a more regular and prolonged pumping action to help you express milk. Press the mode selection button once to switch to Express mode.



7. To move to a more powerful and longer express setting, touch the "+" button. To move to a less powerful and shorter express setting, touch the "-" button. The power will automatically shut off after 30 minutes of express mode.



8. If you want to pause at any point, briefly touch the power button. This will pause the timer as well. Briefly touch again to resume pumping.

When you want to stop expressing

- When your milk is no longer freely flowing, touch and hold the power button for a couple of seconds to turn off the pump.



- Disconnect the air tubes from the peach lids and gently unscrew your bottles from the pumps.
- You can store your breast milk in this bottle, by adding a clean sterilised lid or nipple and hood (see page 8 for storage advice). Or decant it into another clean, sterilised bottle or pouch to feed it to your baby.
- When you've finished using the pump, disassemble all the parts and clean and sterilise as outlined in the cleaning section on page 3. Don't clean or sterilise the air tubes.
- Plug your power unit into a USB charging point or use the adapter provided to recharge it ready for next time.
- If you want to pause during pumping to change position, or move down to a lower setting that's absolutely fine. It's okay to remove the pump from your breast at any time. You can always come back to it later.
- You can use the built-in timer to monitor how long you're expressing for. The power unit will automatically shut off after 30 minutes of expressing.

If using this breast pump is more painful than when you breast feed, stop using it immediately.

The horn should feel comfortable against your breast. If it doesn't, you may need a different size.

When pumping your nipple should sit comfortably in the centre of the horn and will be extended down the tube by gentle suction. The pump creates a seal around your areola and nipple. You do not need to cover the whole of your areola or breast with the horn. Do not force your breast or nipple into the horn.

Don't tilt the bottle while expressing. Keep it upright to keep your milk flowing into the bottle.

You don't need strong suction to express milk from just behind your nipple. Use the mode and power setting that feels most comfortable for you. This may be different at different times of day or at different stages of your breastfeeding experience.

The illuminated LEDs and quiet pump unit allow you to use the pump at night without disturbing others when you want to keep the lights low.

Storing breast milk

Method of storing milk	Use within	REMEMBER
Room temperature <25°C	6 hours	<ul style="list-style-type: none"> Never defrost or heat breast milk in a microwave Never refreeze breast milk Milk stored in the fridge but intended for freezing should be frozen within 24 hours Once defrosted, the breast milk should be kept in the fridge and used within 12 hours Do not boil breast milk Throw away any leftover breast milk after feeding
Refrigerated at 5-10°C	3 days	
Refrigerated at 0-4°C	6 days	
Frozen	6 months	

- When you want to freeze breast milk, allow space at the top of your bottle for it to expand. It's easiest to freeze breast milk in individual feed quantities of 2-4oz / 60-125ml.
- Your breast milk may separate out into layers when you store it. Give it a shake to remix it thoroughly before feeding your baby.
- Thaw frozen breast milk in the fridge or by standing your bottle in lukewarm water until it has reached body temperature. Or use a Tommee Tippee bottle warmer.
- If you want to take expressed milk out and about with you, make sure it stays cold or frozen until you need to feed your baby.

Remember

DON'T

- ✗ Don't use whilst driving or operating machinery.
- ✗ Don't use whilst bathing or showering – it is not waterproof.
- ✗ Don't use whilst sleeping.
- ✗ Don't use in temperatures below 10°C.

Health and safety

- Don't place furniture or other obstructions on the USB cable or air tubes, and make sure no one can step on or trip over them. Keep them well out of reach of your baby and any young children.
- Keep the USB cable and air tubes away from hot surfaces such as radiators and central heating pipes.

Advice and FAQs

Get comfortable with your breast pump

- Unless you've been told otherwise, the best time to try your breast pump for the first time is after your baby's first feed of the day.
- Make sure you're in a comfortable position and try to relax.
- You're not trying to suck milk out. It comes from just behind your nipple. Start with the mode and power that feels most comfortable and allows you to express your milk.
- Using your breast pump shouldn't hurt. If it does, try a gentler setting. Then check your breasts. If you have any red or hot areas, stop using the breast pump and get in touch with your breastfeeding advisor as soon as possible.
- Every mum is different. You may only produce a little milk, or flow freely. You may produce more milk at different times of the day (morning or evening) or different volumes from one breast to another. The Tommee Tippee electric breast pump allows you to choose different settings to suit you at different times.
- Don't continue using the pump once your milk has stopped coming. Give your breasts a break.

FAQs

Help – there's no or very little suction. What can I do?

It's most likely that there's some air getting in somewhere, which means the pump won't work properly.

- Check that the air tubes are connected securely at both ends and there are no kinks in them.
- Make sure that the horn forms a comfortable seal around your breast. Adjust your position if you need to.
- Check the duck-bill valve is clean and opens easily. Give it a gentle squeeze if it's stuck.
- Check the diaphragm and diaphragm cap are secure and there are no signs of damage.

Will milk get sucked into the power unit?

No. If you have fitted the diaphragm and cap properly, each air tube and pump are separated from your milk and can't come into contact with the power unit. It's what's known as a closed pump.

Help, the pump is making a funny sound

Check if you have selected single or double mode. And that you have the air tube/s connected correctly. If you are using a single pump and have the double mode selected (shown by the double circle lit up on the LED display), or have a single air tube attached to the wrong connector, the pump will run continuously, and make a noise when it's trying to provide suction to the unattached pump handset. Choose the correct mode and connection for single or double pumping.

Why do I have to use a Tommee Tippee bottle?

The Tommee Tippee Made for Me® electric breast pump is designed to be a perfect fit for Tommee Tippee bottles and pouches (excludes Tommee Tippee Closer to Nature glass bottles). You may get leaks and spills if you use other brands of bottles and containers that don't fit correctly.

Device symbols

IP21

IP21 Indicates that the unit is resistant to condensation and finger entry.



Compliance with Federal Communications Commission Requirements.



Keep the device dry.



The product contains a Lithium Ion Battery.

Voltage 5v=
Power 10W

The power and voltage consumed by the device when plugged into a USB socket.



The product is double insulated (Class II Appliance).



In some countries this is a medical appliance and this indicates that this product has Applied Parts.



Warning!



Serial number.

Transport and storage condition

Temperature: 32°F to 113°F

Humidity: 10% - 85%

Atmospheric pressure: 850Hpa - 1060Hpa

Working condition

Rated temperature range: 50°F to 104°F

Rated relative humidity: 10% - 85%

Rated atmospheric Pressure: 850Hpa - 1060Hpa

Long-term storage should be kept in a dry and cool place.

INFORMATION ON THE DISPOSAL FOR WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE)



- This symbol on the products and accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.
- For proper disposal for treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points where they will be accepted on a free of charge basis. In some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of a new product. Disposing of this correctly will help you save valuable resources and prevent any possible effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
- Please contact your local authority for further details of your nearest collection point for WEEE.
- Penalties may be applicable for the incorrect disposal of this product in accordance with national legislation.



made for me

巧心为爱®双边电动吸乳器



model:1183

目录

用户须知	18
开始使用	19
注意事项	20
如何清洁吸乳器	20
组装吸乳器	21
给我充电 - 为主机充电	22
如何使用吸乳器	23
母乳的储存	25
请谨记	26
健康和安全	26
常见问题解答	26
主机上的符号	28
运输及储存条件	28
操作条件	28
储存回收	29
奶瓶和奶嘴的使用说明及注意事项	30

妈妈， 您是独一无二的

善待自己，因为您是真正的奇迹，让我们通过 Tommee Tippee Made for Me®系列支援您独特的母乳哺育体验。

您的Made for Me电动吸乳器带有柔软、舒适的按摩吸乳罩设计，帮助您在较短的时间内获得更多母乳。吸乳器 由一个轻巧便携式电源供电，让您可以在任何地方使用。

专为您而研制，因为您是独一无二的……



扫一扫获取更多
汤美星资讯

用户须知

重要警告！

此说明书内有重要资讯，请保留以供日后参考。

- 为防止火灾、触电和人身伤害，请勿将主机、USB线和电源转换器，或排气管浸入水或其他液体中。
- 请勿将主机放在微波炉或蒸汽消毒器内。
- 请勿清洗排气管。这将导致细菌积聚，从而导致吸奶器发生故障。清洗或消毒排气管会使保养失效，并损坏主机。
- 不要将排气管放入微波炉或电子蒸汽消毒器，或沸水之中，这会令排气管熔化。
- 错误使用本产品可能会导致火灾、触电及/或个人伤亡。
- 请勿使用溶剂或刺激性化学品清洗本产品。
- 儿童不应使用或把玩本产品。请将吸奶器、排气管和USB线置放在8岁以下儿童接触不到的地方。
- 身体、感官或精神能力有障碍、或缺乏经验及知识的人士，如果得到有关如何安全使用本产品的指导或监督，并了解所涉及的危险，则可以使用本产品。
- 除了清洁和消毒之外，本产品不需其他特别的保养工序。
- 请勿打开主机，它包含使用者不可维修的部件，并且会使保养失效。
- 请勿操作任何USB线或主机外壳已损坏的产品。
- 如果全新的产品有损坏，必须将产品退回至制造商。
- 请勿将此产品置于阳光直射之下。
- 不要将此产品储存于低于冰点或高于45°C的环境中。
- 如果在保养期内发生损坏，可与当地代理商联络，安排更换产品。
- 除了本产品提供的配件外，请勿使用其他配件。
- 此产品不应与其他设备靠近或叠加使用，因为两个设备之间可能会相互干扰。
- 不要让产品与油性食品（如油/番茄酱）接触，因为可能会染色。
- 本产品属于个人护理产品，因此一旦打开后就不可退回，除非产品本身存在缺陷。
- 本产品仅可与随包装附带的USB电源线及电源转换一起使用。
- 请勿在乘坐交通工具时使用。
- 只供家居使用 - 不得用于商业或机构用途。

开始使用

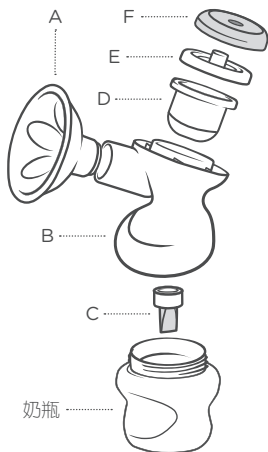
妈妈，我们知道您非常忙碌，但可以请您在开始使用您的吸奶器之前先了解它吗？了解您的吸奶器能让您获得更舒适的体验，您亦很快会成为这方面的专家（以及许多其他新事物）。

认识您的吸奶器

您可能想知道您的吸奶器的两个手持部分是如何互相协调运作的。别担心，它们很快就会成为您的习惯。

可以清洗以下组件：

- A. 吸乳罩杯 - 边缘柔软，可更舒适地贴在您的乳房上进行按摩，以刺激更多的母乳。
- B. 主体 - 适合您手握的形状的组件，将硅胶吸乳罩杯接到您的奶瓶上。
- C. 鸭嘴阀（粉色）- 小型单向阀门，让母乳可以流入奶瓶内，当您移动时亦不怕倒流。
- D. 隔膜 - 透明小杯形的组件，它阻隔母乳与排气管之间的接触，形成一个封闭式系统的吸奶器。
- E. 隔膜盖 - 用于密封隔膜
- F. 盖子（粉色）- 让您将排气管连接至吸奶器主体，并使吸奶器得以封闭。这些部件组合一起就成为您的吸奶器的手持部。



请勿清洗以下组件：

排气管 - 两端都带有粉色接头的塑胶管，连接吸奶器至主机。

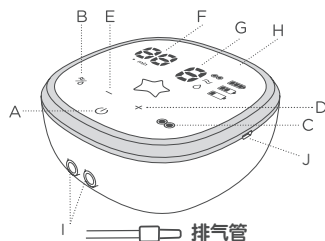
主机 - 小型便携式马达，为吸奶器的按摩及吸力功能提供动力

- A. 电源按钮 用于开关、停止或暂停吸奶器
- B. 模式按钮 切换按摩模式 与吸乳模式
- C. 单边/双边吸乳切换按钮 切换单边吸乳及双边吸乳模式
- D. 增加吸力
- E. 减小吸力
- F. LED显示屏 - 显示时间
- G. LED显示屏 - 显示模式和吸力级别，包含5级按摩模式和9级吸乳模式

H. LED显示屏幕 - 显示电池电量

I. 排气管连接口 - 在此处将排气管与主机连接

J. USB插口 与USB电源连接进行充电



注意事项

在处理吸奶器之前，请用洗手液和水清洁双手并彻底擦干。

在第一次使用之前及每次使用后都需要按照以下说明，彻底清洁和消毒吸奶器及所有与乳汁直接接触的组件。

如何清洁吸乳器

将吸奶器的各个组件拆开，用清水加清洁剂清洗。请勿使用清洁过其他产品后剩下的水清洁吸奶器。无需清洗排气管。

用清水彻底冲洗。

您也可以将吸奶器的组件放在洗碗机的顶层架子上清洗。请将粉色鸭嘴阀放在餐具篮或洗碗机洗涤盒中，以免丢失。

使用冷水消毒（消毒片剂/溶液）、微波炉蒸汽消毒、沸水或电子蒸汽消毒的方式对吸奶器各组件进行消毒

请勿清洗或消毒排气管。这可能导致细菌积聚，及可导致吸奶器发生故障。

请勿清洗、消毒或加热电主机。这会做成危险及会损坏您的主机。

初次使用，请保持连续充电时间约6小时。

使用时请保持奶瓶和产品处于直立状态，不要过度倾斜，以防漏奶。

请勿消毒排气管。

为达到最佳效果，可使用Tommee Tippee消毒器对可消毒的组件进行消毒。

如需清洁主机、USB线或排气管，请用干净的湿布擦拭外部。

请勿清洗这些组件。

组装吸奶器

每次使用吸奶器时,请查看吸奶器和主机
的所有组件是否有任何损坏。

在处理吸奶器之前,请用洗手液和水清洁双
手并彻底擦干。

1. 将透明隔膜放在吸奶器主体的顶部,然后轻轻向下推,以达到良好的密封效果。
2. 将透明隔膜帽放在隔膜上,然后轻轻向下按,以密封隔膜。
3. 将粉色盖子放在吸奶器主体的顶部,然后按顺时针旋转,直至扣紧为止。
4. 将吸乳罩杯插入吸乳器的主体,直到它完全贴合并固定。将您吸乳器手持部分倒置。

确保吸奶器的所有组件都已清洗、清洁和消毒,并且完全弄干。

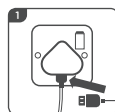
5. 插入粉色鸭嘴阀。轻轻挤压阀门两侧,以确保阀门已打开。
6. 扭上Tommee Tippee Closer To Nature奶瓶或Advanced 防胀气奶瓶。吸乳器经过特别设计,以配合所有 Tommee Tippee Closer To Nature奶瓶、Advanced 防胀气奶瓶及 Express & Go 储奶袋(需配合用转接环)使用。(不包括Closer to Nature玻璃奶瓶)
7. 以相同的方式组装另一个吸奶器手持部件。
8. 将组装好的两个吸奶器手持部件放在一个平坦的表面上。将排气管的一端连接到吸奶器主体的粉色盖子上,另一端连接至主机。主机前面有两个小孔用来连接排气管。
9. 将排气管的另一端插入主机正面的两个插口中。如果您只想使用单边吸乳。只需将其中一根排气管插入标有单边吸乳符号的排气管连接接口即可。

给我充电 - 为主机充电

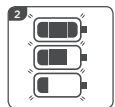
吸奶器的主机使用的电池类似于手机中的电池。为主机充电后,储存的电量就可以在任何地方为您的吸奶器供电。不需要将主机插入主电源都可以使用吸奶器。

主机自带一些电量,但在首次使用前应先完全充电。

为主机充电



1. 将USB线的一端连接到主机另一端连接到随产品提供的电源转换器或是大于1A的USB充电插座。例如手机充电器、笔记本型电脑、USB行动电源、车内USB插口或USB充电插座。请勿在不使用电源转换器的情况下将USB 电线直接连接到标准电源插座。插入USB 插座后,您便可以立即开始吸乳。要为主机充电,请停止吸乳并关上电源,LED 指示灯将闪烁以表示吸奶器正在充电。



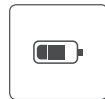
2. LED 电池闪烁,表示您的电源装置正在充电。充电直至显示三个指示条充满。充电时间可能因电压和使用的设备而异,约需要 3 ~ 6 小时。



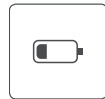
3. 当吸奶器充满电时,所有三格LED灯都会亮起。



电池已充满电



电池正在充电



低电 - 剩下的电量最多可供使用15分钟



按摩模式 - 轻柔的按摩节奏,模仿宝宝的自然吮吸,帮助您刺激乳汁分泌。



吸乳模式 - 有规律地吸乳使母乳从乳房中流出。



双边吸乳模式 - 双圆圈图示代表吸奶器正在双边吸乳模式下运行。此符号在单边吸乳模式下是不会出现的。



档位
按摩 - 5 档
吸乳 - 9 档



计时器 - 让您知道吸取母乳的时间。在暂停模式下,时间仍会显示在显示屏上,但会停止计时。吸乳模式进行30分钟后,电源将自动关。

如何使用吸奶器

您已清洁并组装好了吸奶器, 并为主机充满了电。您已经完全准备好可以开始了....

使用吸奶器的最佳时间是在当天的第一次哺乳后(除非您的母乳喂养顾问给您提出过不同的建议)。

在触摸您的吸奶器前, 请确保已洗净双手并已擦干, 而吸奶器各组件已进行了清洗和消毒。



1. 握住吸奶器主体狭窄的颈部。用您感觉操作起来最舒服的那只手握住。当您使用它时, 您也可能会发现用双手抱住奶瓶更舒服。请不要握住排气管。



2. 将喇叭状吸乳罩放在您的乳房上, 使其与您的乳头和吸乳罩的中心孔形成密封, 乳头与吸乳罩中间要紧贴密封。不需要用吸乳罩覆盖整个乳房或乳房, 所以不要勉强, 应该让它舒服地放在乳房上。如果感觉不舒服, 请放松然后重新置放。

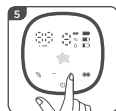


3. 准备好后, 按下电源按钮几秒钟。吸奶器将从轻柔的按摩节奏开始, 模仿宝宝吮吸乳头的方式, 来帮助您开始分泌乳汁。它将以10短长的模式来为您吸乳。



4. 选择您要以单边模式还是双边模式使用吸奶器。LED显示屏上的双圆圈图示表示您已选择双边吸乳模式。如果您正在使用双边吸乳模式, 请依照以上所述方法, 将第二个吸奶器放在另一边乳房上。

让您自己处于一个舒适的姿势, 您可以选择坐着、站着或半躺。您可以选择佩戴吸乳胸衣(另购), 以让您腾出双手。重要的是, 当您握着吸奶器放在胸前时, 务必使吸奶器保持垂直的状态。您的附近还需要有一个平坦的表面, 让您结束吸乳后放置吸奶器和奶瓶。



5. 大约一分种后, 吸奶器将自动切换到力度更大的按摩模式。如果想要直接提升至力度更大的按摩模式, 请按“+”按钮。



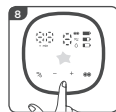
6. 当您感觉到或看到母乳后, 就可以切换到吸乳模式了。这种模式将带来更频繁、更持久的泵送频率以说明您吸乳。按模式选择按钮一次, 并切换到吸乳模式。



7. 如果要更换到力度更大且吸力更长的吸乳模式, 请按“+”按钮。如要转到力度较小且吸力较短的设置, 请按“-”按钮。吸乳模式进行30分钟后, 电源将自动关上。



8. 如果需要暂停吸乳, 请轻触电源按钮。这也将暂停计时。再次轻触电源按钮则可继续吸乳。



当您想停止吸乳时

- 当您的母乳不再流出时, 请长按主机上的电源按钮几秒以关上吸奶器。



- 将排气管与主体粉色盖子的连接分开, 轻轻地从吸奶器上扭下奶瓶。

- 您可以在这个奶瓶上加一个干净的, 经过消毒的盖子或者是加上奶嘴及奶瓶盖, 用来储存母乳(详见第25页的储存建议)。或者将母乳倒入另一个干净的, 经过消毒的奶瓶或储奶袋中, 然后再给宝宝喂奶。

- 使用完吸奶器后请按照第20页的清洗说明中, 将所有配件拆开, 然后清洗和消毒它们。不要清洗或消毒排气管。

- 将主机接入USB充电接口或包装内的电源转换器进行充电, 为下次使用作好准备。

- 如果您想在吸奶器运作期间暂停以便您可以更改姿势, 或者更下调到一个较低的档位, 这都没问题。您可以随时从乳房上取下吸奶器, 休息一下, 再回来继续吸乳。

- 您可以使用内置的计时器来控制吸乳的时间。吸乳30分钟后, 主机将自动停止。

发光的LED灯和宁静的主机使您在夜间或者光线不足的时候, 也可以使用吸奶器而不会打扰到其他人。

如果使用此吸奶器吸乳时比平常哺乳时痛, 请立即停止使用。

柔软的硅胶吸乳罩杯应该能让您的乳房感觉舒适。如果您的乳房感觉到不适, 可能是您需要一个不同尺寸的吸乳罩杯。请联系我们以获得协助。

吸乳时, 您的乳头应舒适地对准吸乳罩杯的中心, 并通过延伸管轻柔的往下吸取。吸奶器会在您的乳房和乳头周围形成一圈密封区域。不需要用吸乳罩杯口覆盖整个乳房或乳房。请不要勉强将乳房或乳头塞进罩杯内。

吸乳时请不要使奶瓶倾斜。请保持垂直状态, 这样才能让母乳流入奶瓶中。不需要使用很大的吸力来吸乳。请使用最舒适的模式和吸力设定。在同一天之内不同时间段, 您所需要的设定可能都会不同, 或是在您母乳喂养的不同阶段也会有所不同。

储存母乳的方法	饮用期限	注意事项
室温<25℃	6个小时	<ul style="list-style-type: none">切勿在微波炉中解冻或加热母乳切勿重新冷冻母乳
5-10℃冷藏	3天	<ul style="list-style-type: none">储存在冰箱中但打算冷冻的母乳应在24小时内冷冻
0-4℃冷藏	6天	<ul style="list-style-type: none">一经解冻，母乳应保存在冰箱中，并在12小时内饮用不要将母乳煮沸
冷冻	6个月	<ul style="list-style-type: none">喂完奶后把剩下的母乳扔掉

- 当您想要冷冻母乳时，请在奶瓶预留一定的空间，使母乳有空间膨胀。按每次的奶量(60-125毫升/ 2-4盎司)为一份来分开冷冻是最简便的方法。
- 您的母乳在存储时可能会分层。给宝宝喂奶之前，请将母乳摇匀。
- 要解冻冷冻的母乳，可将奶瓶放在冰箱的冷藏室中解冻，或将奶瓶放在温水中直至升至体温。或者，可以使用 Tommee Tippee 暖奶器。
- 如果您想携带母乳外出，请确保母乳一直在冷藏或冷冻的状态，直到您需要给宝宝喂奶时为止。

请谨记

- 请不要这样做
- ✗ 不要在驾驶或操作机器时使用。
 - ✗ 不要在洗澡时使用 - 吸奶器并不防水
 - ✗ 不要在睡觉时使用
 - ✗ 不要在低于10℃的温度下使用。
 - ✗ 如果USB线或主机出现损坏，请勿使用。

健康和安

- 请勿在USB线或排气管上放置家具或任何其他障碍物，并确保没有人可以踩到它们或被它们绊倒。它们要远离婴儿和幼童。
- USB线和排气管要远离散热器和中央加热管等发热设备的表面。

建议与常见问题解答

- 了解并逐渐熟悉您的吸奶器
- 除非您得到其他建议，否则，第一次尝试使用吸奶器的最佳时间是在一天中第一次给宝宝喂奶之后。
 - 确认您用一个舒适的姿势并尽量放松。
 - 你不需要总想着怎样把奶吸出来。它就在你的乳头后面。从感觉最舒适的模式和力度开始，让您的母乳自然地流出。
 - 使用吸奶器时不应该有任何疼痛。如果有，请尝试换一个温和的吸力。然后检查您的乳房。如果发现任何泛红或发，请停止使用吸奶器并尽快与您的母乳喂养顾问。
 - 每个妈妈都不一样，有时您吸出的母乳不是很多，也可能有时候会多得溢出来。您可能在一天中的某些时间段(早上或晚上)能吸出更多的母乳；或是其中一个乳房比另一个乳房能吸出的母乳更多。Tommee Tippee 双边电动吸奶器可以让您在不同时间选择最适合您的设定。
 - 当母乳不再流出，请勿继续使用吸奶器。此时，请让您的乳房稍作休息。

常见问题解答

请求帮助- 没有吸力或吸力不足怎么办?最有可能的是吸奶器没有密封,在某处进入了一些空气,这意味着吸奶器无法正常工作了。

- 检查排气管两端的连接是否牢固,并且没有打结。
- 请确保吸乳罩杯在你的胸部形成一个舒适的密封。如有需要,请调整你的姿势。检查鸭嘴阀是否干净并且容易打开。如果它被卡住,请轻轻地捏一捏。
- 检查隔膜和隔膜盖是否牢固,没有任何损坏的迹象。

母乳会被吸入主机吗?

不会。Tommee Tippee吸奶器采用的是封闭式吸奶器,如果您已正确安装隔膜和盖子,排气管和吸奶器会与母乳分开的,母乳不会与主机接触。

求助,吸奶器发出了奇怪的声音。

请检查您是否选择了单边吸乳模式或双边吸乳模式。然后,请检查排气管是否连接正确。如果您只使用了一个吸奶器,却选择了双边吸乳模式(LED显示幕上的双圆圈图示会出现),或是将排气管连接到了错误的接口,吸奶器会继续运行,并尝试为未连接的另一边吸奶器提供吸力,因而会发出非正常的响声。因此,请务必为单边吸乳或双边吸乳选择正确的模式。

为什么必须使用Tommee Tippee奶瓶?

Tommee Tippee Made for Me®电动吸奶器是为了配合Tommee Tippee奶瓶和储奶袋而设计(Tommee Tippee Closer to Nature玻璃奶瓶除外)。如果您使用其他品牌的奶瓶或容器,很有可能会出现漏奶或溢洒的问题。

主机上的符号

IP21

P2I表示本产品具有防尘及防泼水功能



符合美国FCC认证



保持产品干燥



此产品包含锂离子电池

Voltage 5v=
Power 10W

此产品插入USB接口时消耗的功率和电压



此产品是双重绝缘(Class II)



在某些国家,此产品是医疗设备。
此表示明该产品有应用部件。



注意!



编号


1. 此产品经过测试并符合 EN60601-1-2 医疗器材的限制。这些限制是为防止典型医疗装置中有害干扰而提供合适保护。
2. 此产品会产生、使用及发出射频能量。如果不按照说明安装和使用,可能会对附近其他设备产生有害干扰。但是,不能保证在特定安装下不会产生干扰。
3. 如果此产品对其他设备造成有害干扰(可以通过关闭设备来确定),则用户可尝试以下一项或多项措施来纠正干扰:
 - 重新置放接收设备。
 - 增加设备之间的距离。
 - 将此产品连接至与其他设备不同的电源插座上。
 - 请联系制造商或维修技师寻求协助。

运输及储存条件

温度: 0° C 至 45° C
湿度: 10% - 85%
气压: 850Hpa - 1060Hpa

操作条件

额定温度范围: 10° C 至 40° C
额定相对湿度: 10% - 85%
额定气压: 850Hpa - 1060 Hpa
长期保存应存放在干燥阴凉的地方



环保使用期限

该标志含义为环境保护使用期限。根据中国“电子电气产品有害物质限制使用管理办法”以及中国电子行业标准SJ/T 11364，“电子电气产品有害物质限制使用标志要求”，该标志要印制在中国境内售卖的电子电气产品上。

此标识期限（10年），为产品在正常使用情况下其有害物质或危险物质不会泄露的期限，而不是保证产品使用性能期限。该电子电器产品含有某些有害物质在环保使用期限内可以放心使用。电子电器产品使用结束或废弃时，请遵照电子电器产品法律法规与回收、循环利用等相关的各地方法律规定。

有害物质或元素名称及含量的标示方式

有害危险物质和元素						
<div> <div>元素名称</div> <div>部件名称</div> </div>	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑料壳体	○	○	○	○	○	○
金属紧固件	○	○	○	○	○	○
气泵组件	×	○	○	○	○	○
电子板组件	×	○	○	○	○	○
显示屏组件	○	○	○	○	○	○
电池件	×	○	○	○	○	○
适配器组件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

×: 表示该有害物质在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

标记“×”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的代替。

注意事项

请注意！

- ✓ 婴儿必须在成人看管下使用此产品。有些意外的发生，是由于婴儿在没有成人看管下独自饮用，而造成跌倒、误吞细小组件等情况。
- ✓ 当使用微波炉加热时要格外小心，经常搅动食品确保受热均匀，喂哺前请检查食物温度。
- ✓ 喂哺前要先摇匀已加热的饮品，使受热均匀。然后测试温度，以免过热烫伤宝宝。
- ✓ 调配奶粉时，请依照奶粉制造商的说明指示。

为了您孩子的安全与健康

警告！

应在成人监护下使用本产品；

不应将奶嘴作为安抚奶嘴使用；

长期吮吸将会导致龅病，即使使用不加糖的液体，幼儿也可能发生蛀牙。如果允许婴儿长时间使用奶瓶，尤其是在唾液流量减少的夜间或使用奶瓶作为安抚奶嘴时，就会发生这种情况；

喂食前应检查食物的温度；

保持所有不使用的部件放在儿童触及范围之外，使儿童不能接触，以免被儿童入口误吞或发生其他危险的意外。

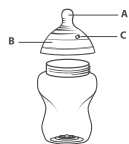
不应将奶瓶及奶瓶任何部件作为玩具使用；

切勿将其连接到绳索，丝带，花边或衣服的松散部分。

这将对可能对儿童产生窒息风险；

如发现有破损或缺陷，请立即舍弃。

产品组装



- A 奶嘴
- B 锁紧环
- C easi-vent™ 排气阀

清洗及消毒

- ✓ 请在第一次使用前请洁本产品。
- ✓ 每次使用后，应立即清洗。
- ✓ 每次使用前进行清洗或消毒。
- ✓ 为保证卫生，首次使用前在沸水中消毒5分钟。煮沸消毒时水量应足够。避免产品因长时间间接接触到温度较高的锅底或锅沿而导致变形。
- ✓ 请用温水加清洁剂清洗产品，并用清水冲洗干净，或可使用洗碗机（只限上层）。
- ✓ 可用Closer to Nature® 奶瓶奶嘴刷清洗奶瓶的其他组件。
- ✓ 请洁完成后，可随即进行消毒。
- ✓ 所有奶瓶组件都应消毒。
- ✓ 所有奶瓶组件都适合蒸汽消毒（电牙或微波炉）、煮沸消毒或冷水消毒（食品级消毒片/溶液）。

- ✗ 请勿用带刺激性的化学剂清洗此产品。
- ✗ 请不要让产品接触重油份的食物（如：油、番茄酱等），因为产品可能会着色。
- ✗ 请勿将奶嘴翻转清洗，以免造成破损。
- ✗ 切勿使用奶嘴刷或其他用具清洗排气阀和奶嘴末端的小孔，以免造成破损。
- ✓ 当清洗奶嘴上 easi-vent 排气阀时，请加**倍小心**。为确保奶嘴具有最佳的排气功能，排气阀采用了比奶嘴本身更薄的硅橡胶制成。清洗时 请加**倍小心**，确保不会造成破损。
- ✗ **切勿使用奶嘴刷**或其他用具清洗 easi-vent 排气阀和奶嘴末端的小孔，以免造成破损。但是若每次使用完后，easi-vent 排气阀没有被完全清洗干净，有可能会影响奶嘴的排气。故请牢记在清洗时，用温水冲洗排气阀。

存放及使用

- ✓ 每次使用前先检查，并向各方向拉伸奶嘴。一旦出现破损或缺陷应立即丢弃。
- ✓ 奶瓶及所有组件应放置在婴儿接触不到的地方。
- ✓ 出于安全和卫生因素考虑，我们建议您每两个月 更换一次奶嘴。
- ✗ 不要把奶嘴置于阳光直射处、直接置于热源处 或长期置于消毒剂中。这将导致奶嘴老化。
- ✗ 请不要让产品接触或带刺激性的化学剂或化学用品一起存放。
- ✗ 不适用于烤箱。或当多功能微波炉烤箱的 烘烤功能运行时，此产品亦不适用。
- ✗ 使用微波炉加热时，不能密封住奶瓶。请将 奶嘴、锁紧环和保护盖都移走。

快速使用

- 使用前，请用温水加清洁剂清洗所有组件，并用清水冲洗干净并消毒。
- 按上图指南，组装好奶瓶。
- 组装奶瓶时，请检查easi-vent™ 排气阀(C)上的切口是否已打开。
如切口没有 打开，请用手指将排气阀轻搓几下，令切口打开。
如排气阀切口没有打开，会影响奶嘴的排气。
- 准备饮品。
- 喂宝宝。
- 使用后，应立即用温水加清洁剂清洗所有组件，并用清水冲洗干净，准备再次消毒。

Mayborn (UK) Limited

Mayborn House, Balliol Business Park
Newcastle Upon Tyne, NE12 8EW, United Kingdom.

All IP rights held by Mayborn (UK) Limited and/or its affiliates.

Mayborn (UK) Limited 和/或其附属公司拥有的所有知识产权。

TOMMEE TIPPEE®. 汤美星®, 巧心为爱®.

Copyright © 2023. 版权所有 ©2023.

Patented: ZL201080040967.2 中国发明专利 ZL201080040967.2

Made in China. 中国制造

0300249
11260123_8